郑文翰日记

抗美援朝战争时期

（1951.4.10～1953.7.27）

军事科学出版社

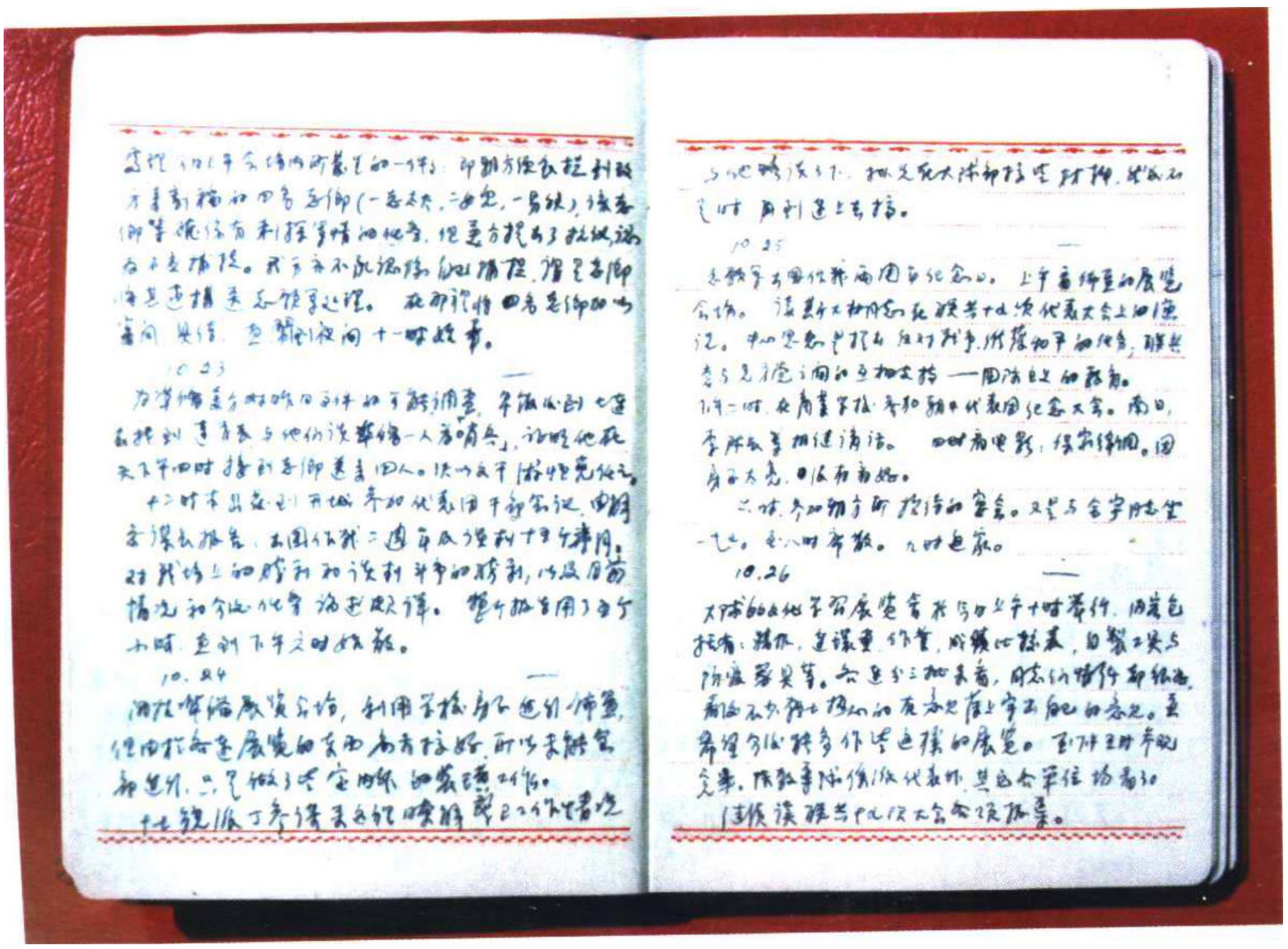
需要全本请访问 www.ertongbook.com



郑文翰中将



记录抗美援朝战争时期的日记一本，为作者日记中的第5、6册。下图为日记手迹





1951年3月出国前于长沙



1953年于朝鲜



1951年7月于朝鲜开城。左起：颜德明、郑文翰、袁福生



1952年元旦于开城。前排左起：杜平、解方、郑文翰



1952年元旦于朝鲜开城善竹桥与朝鲜同志合影
左一张绍杰，左三郑文翰

需要全本请访问 www.ertongbook.com



观看开城警卫部队篮球比赛。后排坐者右起：丁国钰、柴成文、郑文翰



1951年在开城与胡石峰（左）合影



与朱钦良（右）在开城附近水库参观时留影



1951年10月于开城成均馆。左起：钱锡侯、郑文翰、阎吾（记者）



1951年8月19日我驻开城警卫部队排长眺庆祥在执行任务中被敌方杀害。图为姚庆祥烈士墓（1952年清明节建碑）



1951年冬，板门店谈判会场，我方（中）与美方（下）的警卫士兵





1953年1月与开城警卫部队大队部同志合影。前排左一高巨官、左二郑文翰



在开城与郑文翰一起工作的警卫、司机、炊事人员和朝鲜女孩



朝鲜开城板门店停战谈判会场（1952年）



开城警卫部队军人大会（1952年11月7日）



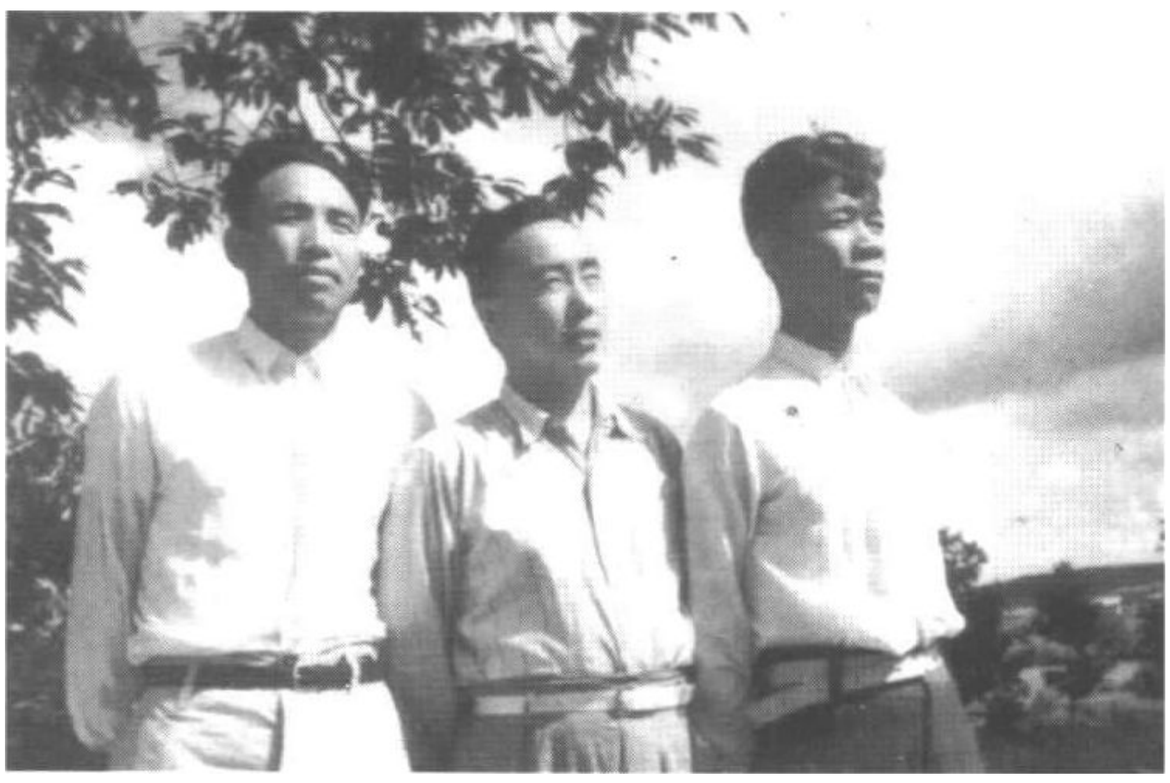
志愿军谈判代表团向警卫部队417团4连及立功个人授奖。右一郑文翰



参加大会的警卫部队



1953年5月于朝鲜。左起：郑文翰、颜德明、杨德荣、苑化冰、方毅华



1953年8月于朝鲜。左起：
方毅华、郑文翰、郭质甫



王正平



1953年8月
与黎原（左）、方毅华（中）合影



1953年2月
与丁原昌（右）合影



1953年8月，139师干部部同志合影。后排中方毅华、前排左一郑文翰

需要全本请访问 www.ertongbook.com



1953年7 月28日上午9时30分，中国人民志愿军司令员彭德怀在朝鲜停战协定及其临时补充协议上正式签字。彭德怀左侧坐者为李克农、乔冠华

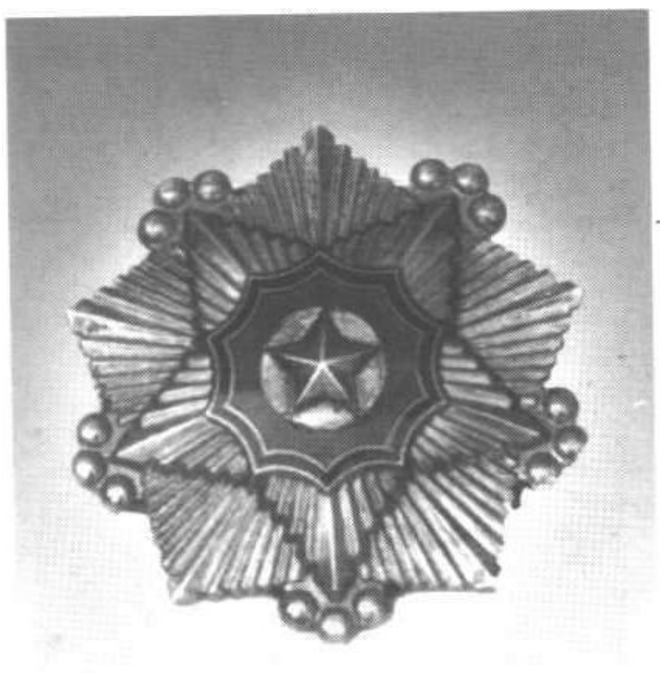


1953年在签字大厅外留影





1952年被授予朝鲜民主主义人民共和国二级独立自由勋章



1953年被授予朝鲜民主主义人民共和国二级国旗勋章



写在前面的话

今年10月25日，是中国人民志愿军赴朝作战50周年。为纪念志愿军在这场战争中建立的伟大功勋，缅怀革命前辈和先烈的丰功伟绩，志愿军老战士、军事科学院原院长郑文翰将军，继《郑文翰日记》（解放战争时期）、《秘书日记里的彭老总》后，又推出了他的日记系列的第三部——《郑文翰日记》（抗美援朝战争时期）。我们在将军身边工作多年，有幸成为日记的最早读者。我们被日记的内容所吸引，很高兴能有机会将日记推荐给读者。这确实是一部很好的战争日记，相信读者能从中获益。

将军从1946年开始写日记，一直到1967年由于大家熟知的原因辍笔。20余年间，无论在出生入死的战争岁月，还是在紧张繁忙的和平时期，他都以顽强的毅力坚持天天写日记。这些日记共有14本约200万字。其中第一、第四本在战争年代不慎丢失。这次出版的日记是将军1951年4月10日随其所在的中国人民志愿军第47军139师（前身为359旅南下第二支队）自东北入朝开始，到1953年7月27日朝鲜停战谈判签字为止，历时两年三个月。

近年来，已有许多记述中国人民志愿军在抗美援朝战争作战经历的书籍相继出版。但其内容，大多数是反映抗美援朝战争战场的情况，反映停战谈判会场斗争情

况的比较少。彭德怀元帅曾经指出：在朝鲜，一个是战争，一个是和谈；一个是战场，一个是会场，二者要相互配合。如果没有和平攻势（和谈）的政治斗争，只有单纯的军事斗争，想要迅速结束朝鲜战争是不可能的。将军在抗美援朝战争中的经历及其所写的日记，从和谈这个侧面反映了会场斗争的许多重要情况。

1951年4月，中国人民志愿军第47军奉命入朝时，抗美援朝战争运动战阶段已接近尾声。第47军入朝后的首要任务就是在朝鲜北部建造一个飞机场，为我志愿军空军进驻朝鲜，进一步打击以美国为首的“联合国军”作准备。相对于刀枪相见的正面战场，一些读者或许认为，施工工作相对说来牺牲伤亡和遇到的困难会小一些。但当翻开这本日记后，您会看到，抗美援朝战争中的机场施工是十分艰难的。这里的每一项工程，都是由志愿军战士如雨的汗水和鲜血生命凝结而成的。往往是经过昼夜连续紧张的施工，刚刚修筑的工程，在转瞬间因美军飞机的轰炸而化为废墟，而后重新再建，又炸，又建。在施工中，有许多志愿军战士被美军飞机罪恶的炸弹，吞噬了年轻的生命。

由于前线战事紧张，第47军在施工中又接到命令立即开赴前线。7月初，将军所在的第47军第139师又奉命到开城地区，担任朝鲜军事停战谈判的警卫工作。后来，第139师主力调往前线，留下7个连队继续担任这项工作。将军当时任师政治部副主任，8月24日随部队到前方参战，9月20日调回开城，负责领导这支警卫部队，直到1953年1月又回部队工作（朝鲜

停战后，停战谈判代表团改为朝鲜军事停战委员会，将军于1953年9月调任朝鲜军事停战委员会中国人民志愿军代表团政治部主任，后又任副秘书长及朝中代表团助理秘书长）。

这支警卫部队在开城，直接受中国人民志愿军停战谈判代表团的领导和指挥，因此他们的工作生活也与停战谈判紧密地联系在了一起。从日记的有关记述中，读者可以看到，中国人民志愿军在另一个战场上是怎样同以美军为首的“联合国军”进行有理有节、有智有勇的斗争，一次次地挫败了美军的阴谋和无理要求的；谈判工作又是怎样一波三折，一拖再拖最后取得成功的；志愿军前方将士是怎样战斗、工作、生活的。同时，对朝鲜人民的风土人情等也作了一些记述。

这是一部私人日记，反映的是一位志愿军政治工作干部的工作、学习和生活；同时也记述了中国人民志愿军这支英雄部队的一段历史，留下了一份珍贵的史料。日记不仅将读者带回当年的战斗环境，使读者领略当年作战和停战谈判的真实感受，而且可以了解到日记的作者，在战争岁月里，在他所献身的革命事业中，是怎样对工作严谨负责、对学习孜孜追求以及对亲人、战友的殷殷深情和对祖国的忠诚热爱。

这部日记，虽然在战争烽烟中匆匆写就，但是文字简练流畅，叙事真实切当，加上一些颇有意境的诗词，读来使人爱不释手。

为了尊重历史，在编辑中未作文字修改，只在个别地方随文作了注记，以便读者了解当时情况。应该说明

的是，书中有些当时记载的地名，现在难以查证；特别是有些将军战友的姓名和职务等，当时也记述不全。这次出版，虽然由将军做了一些补记，但仍难以做到准确无误。对此，将军让我们在这里加以说明，并请他的战友们和读者原谅。

将军的第一部日记出版时，他让秘书写了需要说明的情况，放在正文前以代序言。对于这部日记，将军仍循前例，嘱咐我们在这里说明相关情况。为出版这部日记，军事科学出版社的同志，特别是责任编辑潘宏同志、封面设计杜超英同志、图片编辑孔庆荣同志以及军事科学院办公室打字室的同志等，都付出了辛勤的劳动，按将军嘱咐，在此对他们表示衷心地感谢。

陈浩良　程立仁

2000年6月1日

于北京西山

需要全本请访问 www.ertongbook.com